

Gedruckter Kiefer

Krebspatient erhält Oberkiefer aus dem 3-D-Drucker.



weil sich Abdruck und Herstellung als problematisch herausstellten. Normale Funktionen wie Sprechen, Schlucken und Atmen wurden zur Tortur. Auch sein äußeres Erscheinungsbild stellte für den Patienten eine starke psychische Belastung dar, da die großen Lücken im Mund sein Selbstbewusstsein zunehmend schmälerten.

Das auf 3-D-Druck spezialisierte ansässige Unternehmen Oseto3d hörte von dem Patientenfall und nahm sich diesem an. Nach erfolgtem CT-Scan und einer 3-D-Rekonstruktion des Gesichtes am Computer wurde eine Replik des Patientenmundes erstellt – inklusive vollständig bezahntem Ober- und Unterkiefer. Das Modell war in der Lage, natürliche Bewegungen des Mundes zu simulieren und ahmte beispielsweise das Öffnen und Schließen des Mundes nach. Auf Grundlage der 3-D-Kiefer-Replik konnte nun der Zahnersatz hergestellt werden. Nachdem das Wachsmodell hergestellt, angepasst und ausgehärtet wurde, erfolgte das Einsetzen beim Patienten. Dieser ist heute wieder in der Lage, alltägliche Dinge des Lebens genießen zu können. **ZT**

Quelle: ZWP online

Einblicke in dentale Prozesse

Zahntechnikerkreis Rhein-Main-Nahe veranstaltet 9. Zahnärzteforum.

80 Zahnärzte/-innen, Zahntechniker/-innen und Vertreter aus der Industrie nahmen an dem wissenschaftlichen und technischen Exkurs am 24. September 2014 in Darmstadt teil. Die Referenten Prof. Dr. Ing. E. Abele, Prof. Dr. Ing. R. Anderl, Dipl.-Ing. Reinhard Heister und Dipl.-Ing. S. Dietz

tutten in Europa. Namhafte Wissenschaftler konnten den Teilnehmern einen spannenden Einblick in dentale Produktentstehungsprozesse geben und zeigten aus erster Hand, wohin die Reise geht. Im Leitmarkt Medizintechnik besteht die Herausforderung, medizinische und technische Kompe-

Arbeitskreis Zahntechnik Rhein-Main-Nahe besteht seit 1998 und ist ein Technologie- und Wissensverbund von zehn Dentallaboren aus der Region. Durch regelmäßige Veranstaltungen zu Themen aus dem Dentalbereich, Marketing sowie aus dem wissenschaftlich-technischen Bereich werden den Kunden/-innen der Labore wertvolle Impulse vermittelt. Die Mitglieder des Arbeitskreises sind: Berger Zahntechnik GmbH, Hanau; Centric SP Zahntechnisches Labor GmbH, Oberursel; Christ Zahntechnik, Herborn; Dentallabor Galuschka e.K., Rimbach; Heidrich & Köbler, Michelstadt; Hobbach Zahntechnik GmbH & Co. KG, Bad Kreuznach; Heitmüller Zahntechnik, Ingelheim; WB Dental Technik GmbH, Bad Soden-Salmünster; Lenk Zahntechnik GmbH, Wörth am Main; Dentallabor Klein GmbH, Aschaffenburg. **ZT**



informierten über die dentale Zukunft des über CAD/CAM hergestellten Zahnersatzes, über Möglichkeiten der Entwicklung von Zahnersatz in einer Cloud und über effizient und qualitätsge- sicherte produzierten Zahnersatz. Der Fachbereich Maschinenbau der Technischen Universität Darmstadt zählt zu den führenden Insti-

tenzen effektiv zu kombinieren, um dem steigenden Kostendruck im Gesundheitssystem gewachsen zu sein. Unter dem Namen COMMAND wird die Forschung im Dentalbereich an der TU Darmstadt durchgeführt. Im Anschluss an die Vorträge konnten die Teilnehmer an einer Prozessketten-demonstration teilnehmen. Der

ZT Adresse

Berger Zahntechnik GmbH
Bruchköbler Landstraße 104
63452 Hanau
Tel.: 06181 9931-0
Fax: 06181 85930
info@berger-zahntechnik.de
www.berger-zahntechnik.de

Erweiterung der digitalen Kompetenz

Zum 1. Oktober 2014 hat Heraeus Kulzer das italienische CAD-Unternehmen Enhanced Geometry Solutions (EGS Srl) erworben.

EGS ist für sein Know-how und die führende Technologie im 3-D-Bereich mit Ausrichtung auf den OEM-Markt bekannt. Von seiner Zentrale in Bologna, Italien, aus vertreibt das Unternehmen seine Technologien weltweit. Mit über 15 Jahren CAD/CAM-Erfahrung versorgt EGS Dentallabore mit digitalen Lösungen für den digitalen Workflow: vom Scannen über das Modellieren bis hin zur CAD-Konstruktion. Dazu gehören auch die 3-D-Scanner selbst und die entsprechende CAD-

Software. Neben dem Fokus auf die Dentalbranche bietet EGS auch digitale Lösungen in Bereichen wie Luft- und Raumfahrt, Automotive, Konsumgüter und Sport. Heraeus Kulzer, mit Sitz in Hanau, Deutschland, unterstützt Zahnärzte und Zahntechniker weltweit mit einem breiten Produktangebot für digitale und traditionelle Techniken. Mit seinem cara CAD/CAM-System bietet Heraeus Kulzer eine Lösung für den gesamten Workflow in der digitalen Prothetik. Das Spek-



trum von Indikationen in den cara Fertigungszentren erstreckt sich von gefrästen oder gesinterten Kronen und Brücken bis zu Abutments und Implantat-Suprastrukturen. Als Teil der Mitsui Chemicals Inc., Tokio, erweitert Heraeus Kulzer stetig das internationale Healthcare-Geschäft der Mitsui Chemicals Gruppe.

Neue Märkte erschließen

Durch den Erwerb von EGS stärkt Heraeus Kulzer seine Softwarekompetenz und erweitert sein digitales Portfolio. „Die Experten von EGS verfügen über exzellentes Know-how für den wachsenden Bedarf der Digitalisierung der Wertschöpfungskette im Dentalbereich“, betont Dr. Andreas Bacher, Leiter der Division Digital Services bei Heraeus Kulzer. „Unsere Kunden werden von besseren Produkten und weiterentwickelten Dienstleistungen profitieren. Mit EGS ergänzen und erweitern wir unser Portfolio des cara CAD/CAM-Systems um einfach zu bedienende Software und Scannermodule zu attraktiven Preisen. Dies ermöglicht uns, neue Märkte in der digitalen



© Heraeus Kulzer

Mit seiner DentalSuite bietet EGS eine integrierte Lösung für 3-D-Scannen, -Modellieren und die CAD-Konstruktion in der digitalen Prothetik an.

Prothetik zu erschließen, um unser Wachstum voranzutreiben. Emidio Cennerilli, CEO EGS, ist überzeugt: „Die Kompetenzen und Produktbereiche von Heraeus Kulzer und EGS ergänzen sich ideal. Unsere Kunden im Dentallabor werden enorm von der Zusammenarbeit unserer Expertenteams profitieren. Wir vertrauen darauf, dass beide Unternehmenskulturen eine starke Zusammenarbeit fördern werden, die zum Ausbau des kombinierten Portfolios im wachsenden digitalen Dental-



Die CAD-Experten von EGS ergänzen das Know-how von Heraeus Kulzers Digital Services: Dr. Andreas Bacher, Leiter der Division Digital Services bei Heraeus Kulzer GmbH (l.), und Emidio Cennerilli, CEO EGS.

ZT Adresse

Heraeus Kulzer GmbH
Grüner Weg 11
63450 Hanau
Tel.: 0800 43723368
Fax: 0800 4372329
info.lab@kulzer-dental.com
www.heraeus-kulzer.com

Neue Vertriebsleitung

Claudia Schenkel-Thiel hat ihr neues Amt am 1. September 2014 angetreten.



Claudia Schenkel-Thiel

Sie übernimmt die Funktion des Vertriebsleiters Deutschland von Wieland Dental in Pforzheim. Damit folgt sie auf Reiner Thomas, der das Unternehmen Mitte September verlassen hat. Frau Schenkel-Thiel ist gelernte Zahntechnikerin und verfügt über fundierte Kenntnisse als Handelsvertreterin und Regionalverkaufsleiterin in der Dentalbranche. Seit 2012 ist sie Vertriebs- und Marketingleiterin der Candulor GmbH und verantwortlich für die nationalen Aktivitäten. Neben ihrer Funktion als Vertriebslei-

terin Deutschland bei Wieland Dental behält Frau Schenkel-Thiel weiterhin die Position als Vertriebs- und Marketingleiterin Candulor GmbH bei. **ZT**

ZT Adresse

Wieland
Dental + Technik GmbH & Co. KG
Lindenstraße 2
75175 Pforzheim
Tel.: 07231 3705-700
Fax: 07231 357959
info@wieland-dental.de
www.wieland-dental.de

ZT Kleinanzeigen

Zirkonoxidgerüst

- bei STL Datenanlieferung
- nach 48h* zurück bei Ihnen im Labor
- bearbeitet mit 5-Achs CNC Fräse
- eingefärbt nach VITA CLASSIC Farbring

* Montag bis Freitag. Datenanlieferung bis 14 Uhr und Versandoption ab UPS Saver



nur 19,00
EURO*

* pro Einheit, zzgl. MwSt.
und Versand



„gefräst in Frankfurt am Main“



Ihr Fräszentrum in Frankfurt am Main

GD Service GmbH • Ernst-Wiss-Straße 18 • 65933 Frankfurt am Main
Tel +49 (0) 69 35 35 71 93-0 • Fax +49 (0) 69 35 35 71 93-25
E-Mail: info@germandentlab.com • www.germandentlab.com

Altgold-Ankauf

AHLDEN

Erfahrung, Qualität und Kompetenz seit 1983

Wir kaufen an:

Bruchgold | Zahngold | Altgold | Feilung | Münzen | Gekräzt
Plättchen | Staub | Gusskegel | Schmuck | Silber | Besteck

So erreichen Sie uns: Hanns-Hoerbiger-Str. 11 | 29664 Walsrode | 05161 - 98 58 0
info@ahlden-edelmetalle.de | www.ahlden-edelmetalle.de

» Aktuell, übersichtlich,
crossmedial.

www.zwp-online.info

FINDEN STATT SUCHEN.

ZWP online

Teamwork in der Implantatprothetik

Der ProLab e.V. startete im Oktober 2014 die Kampagne „ProLab passt!“

The screenshot shows a doctor in scrubs holding dental models, with the text "ProLab passt!" below him. A QR code is on the right, and a QR code is also on the left. The top navigation bar includes "PRO LAB Implantat-Prothetik" and "Infos zur Kampagne". The bottom footer includes "Impressum" and "ProLab e.V. | Emscher-Lippe-Straße 5 | 45711 Datteln | Tel. +49 023 63 / 97 99 95 2 | www.prolab.de".

Seit 15 Jahren steht ProLab für zertifizierte Fachlabore in der Implantatprothetik. Dieses Gütesiegel wird mit dem Abschluss des Curriculum Implantatprothetik, unter der Schirmherrschaft der DGI Landesverband Bayern, erworben und alle drei Jahre mit der Teilnahme am Continuum erneuert. Dieses fundierte Wissen bildet die Basis für die partnerschaftliche Zu-

sammenarbeit zwischen implantologisch tätigen Zahnärzten und Zahntechnikern. Auf dem Weg des Teamwork-Gedanken hat der Verein bereits eine sehr gute Kooperation mit der DGI Landesverband Bayern etabliert. In der Kampagne „ProLab passt!“ wird die qualifizierte Zusammenarbeit zwischen Zahnarzt und Labor in der Implantatprothetik weiter dokumentiert. Ziel ist es,

ZT Adresse

ProLab e.V.
Zahntechnische Vereinigung für
Implantatplanung und Prothetik e.V.
Emscher-Lippe-Straße 5
45711 Datteln
Tel.: 02363 739332
Fax: 02363 739359
info@prolab.net
www.prolab.net

ZT Veranstaltungen November/Dezember 2014

Datum	Ort	Veranstaltung	Info
12./13.11.2014	Langen	VITA VM Konzept: Perfektion Mythos oder Wahrheit? Referent: Manfred Grutschkuhn	VITA Tel.: 07661 562-235 u.schmidt@vita-zahnfabrik.de
13./14.11.2014	Hanau	Natur Pur 2 – Die fluorochromatische Schichttechnik Referent: Markus Stang	Heraeus Kulzer Tel.: 06181 35-4014 hd.academies@heraeus.com
18.11.2014	Ellwangen	IPS e.max® Press Abutment Solutions-Herstellung implantatgetragener Hybrid-Versorgungen in der Presstechnik Referent: Systemspezialist Ivoclar Vivadent	Ivoclar Vivadent Tel.: 07961 889-219 info@ivoclarvivadent.de
19.11.2014	München-Unterschleißheim	CAD-Implantatprothetik – Implantatgetragene Brücken und Stege Referent: ZTM Rüdiger Meyer	CAMLOG Tel.: 07044 9445-651 svenja.huber@camlog.com
26.11.2014	Hamburg	Das Modell – Die Visitenkarte des Labors Referenten: ZTM C. Füsselich und ZT U. Rudnick	picodent Tel.: 02267 6580-0 info@picodent.de
28./29.11.2014	Hamburg	Die gaumen- bzw. bügelfreie Teleskopprothese im Einstückgussverfahren aus CoCr Referent: ZT Michael Martin	DENTAURUM Tel.: 07231 803-470 kurse@dentaurum.de
12./13.12.2014	Ulm	CAD/CAM Basic – Zolid Referentin: ZT Romy Göhler	Amann Girrbach Tel.: 07231 957-221 trainings@amann-girrbach.com

muffelforum.de
Die Community der Zahntechniker

147,90 € Erstellung Ihres Firmenporträts (auch interessant als Visitenkarte
ohne eigene Homepage)
+ 147,90 € Darstellung Ihres Firmenporträts (12 Monate)
+ 147,90 € Anzeigen (5) mit einer Laufzeit von jeweils bis zu 52 Wochen
= 147,90 € eine Rechnung ein Preis
für den Status der +Mitgliedschaft
für 12 Monate

Jetzt online bestellen



(alle Preise sind Netto-Preise, zzgl. 19% MwSt.)

<http://www.muffel-forum.de>

info@muffel-forum.de



ZAHNTECHNIK ZEITUNG
Fakten auf den Punkt gebracht.

WIRKSAM AUCH BEI
EBOLA-VIREN

AKTUELL:
VIRENSCHUTZ
SCHNELL UND
EINFACH



DIOMATIC®

ABDRUCK-DESINFektION

DIE HYGIENISCHE ALTERNATIVE ZU TAUCHBÄDERN

WWW.DIOMATIC.DE | FAX 02744/766 | BESTELLTELEFON 02744/920017

FAX - BESTELLSCHEIN

Bestellmenge

DIOMATIC® Desinfektor | Art. 20.205.012 1.150,00 €
inkl. 1,5l DIOMATIC®-Fluid

DIOMATIC® Fluid | Art. 21.000.405 45,50 € pro Pack / 40,95 € ab 3. Pack
2-er Pack mit 2x1,5l Flasche
Bakterizid inkl. MRSA, levurozid gem.
DGHM/VAH, tuberkulozid
Wirksam gegen alle behüllten Viren
DGHM / VAH gelistet

Preise + MwSt.

beraten durch / Depot: _____

JETZT PER
FAX BESTELLEN
02744/766

Datum / Stempel / Unterschrift